
Lopit-English Dictionary

Authors:

Valente Otwari Ladu (Dorik)

Achaha Samuel Nartisio (Ngotira)

Caesar Ongorwo Bong (Lomiaha)

Philip Horiho Odingo (Lohutok)

Paul Ahatar Gilbert (Lolongo)

with

Tim Stirtz

This book is a list of some of the most common words spoken by the Lopit. The meaning of each word is given in English.

Contact Address:
c/o SIL-South Sudan
P.O. Box 64
Juba
South Sudan

© 2014, Lopit Language Committee

Trial Edition February 2014

Publisher: SIL-South Sudan

Place of Publication: Juba

Introduction

In the Lopit language there are several different types of words: nouns, verbs, pronouns, connectors, and others. This dictionary lists words in five Lopit dialects, and tells what kind of word each is. It also gives the meaning of each word in English. Each word is listed according to the order of the alphabet letters so that it is easiest to find the words. This book also shows how each word should be spelled. The lessons of the *Lopit Consonant and Vowel Book* and the *Lopit Grammar Book* should be learned and used along with this dictionary.

It is especially important for those writing books and translating Scripture to check the spelling of words using this book. If all writers spell the way that words are written in this dictionary, it will be easier for readers to recognize each word when they read them. Any words in this book that are not spelled correctly or have the wrong English meaning should be marked in pencil. You should then tell the authors the correct spelling or meaning so that they can correct the next printing.

How to Read an Entry in this Dictionary

When you look in the dictionary, you will see many lines of words. Some look similar to the example below:

akieri ileng *D,H) haheri M) hahieri L) hangerio* **n** star **akier** -i/ *D,H) haher*
M) hahier L) hanger

Here's what the words mean:

- The word **akieri** in **bold** is called the 'entry'. All the words after it give information about this word. All entries are listed in the Ngotira dialect of Lopit according to the order of the Lopit alphabet letters. See the **Lopit Alphabet Order** below for the list of letters in order. Entries that are nouns are the singular (only one). Entries that are verbs are the command to one person.
- Next, the word ileng 'that (masculine)' tells us the entry is masculine and can have masculine words describing it, such as ileng 'that', leiti 'my', lobo 'certain'. Feminine entries have the word inang 'that (feminine)'. Entries that are both masculine and feminine have inang, ileng. Plural masculine entries have the word hulong 'those (masculine)'. Feminine plural entries have the word hunang 'those (feminine)'.
- Next, the letters and word *D,H) haheri* in *italics* show the word is said haheri in the Dorik and Lohutok dialects. *M) hahieri* shows the word is said hahieri in the Lomiaha dialect. *L) hangerio* shows the word is said hangerio in the Lolongo dialect. If a word is not listed for a certain dialect, you should assume it is said the same as Ngotira in that dialect. See the **Dialect Abbreviations** below for a list of dialect abbreviations in this dictionary.
- Next, the letter **n** in **bold** is the word category (part of speech) of the entry. It shows us the word is a noun. See the **Word Category Abbreviations** below for a list of all possible word category abbreviations.
- Next, the word star is the definition of the entry, and shows its meaning in English.
- The next word **akier** in **bold** is the plural of the entry. It is how to say more than one of the noun. (Only entries that are nouns have a plural.)
- Next, -i/ shows the suffix (ending letters) of the singular noun. When the letters come before the slash (/), it shows the suffix is attached to the singular, as -i/ in **akieri** 'star'. When the letters after before the slash, it shows the suffix is attached to the plural, as /-a in **balanga** 'salts'. Some nouns have suffixes before and after the slash, as -ni/-k in **marwani** 'old one', **marwak** 'old ones'. Letters before a dash as hi-/ in **hiyali** 'oil' are prefixes (beginning letters). See **Suffixes and Prefixes of Singular and Plural Nouns** below for a list of the most common suffixes and prefixes.
- Finally, *D,H) haher* in *italics* shows the plural is said haher in the Dorik and Lohutok dialects. *M) hahier* shows the plural is said hahier in the Lomiaha dialect. *L) hanger* shows the plural is said hanger in the Lolongo dialect.

Now look at another example entry.

yani₁ inang [yàni/yáni] **n** tree (general) **yani₂** Tone/Tone

- There is a small number ₁ after the entry **yani₁**. This means there is another word **yani₂** that has the same letters but a completely different meaning. The word **yani₁** means ‘tree (general)’ and **yani₂** means ‘bring’. The two words are not related, and just happen to have the same spelling.
- inang shows the entry is feminine.
- The letters [yàni/yáni] inbetween [] show the pronunciation and tone of the single and plural forms. The singular and plural forms are separated by the slash (/). They only differ by tone. The singular [yàni] as Low tone and the plural [yáni] has High tone.
- There are no dialect abbreviations or words. This shows that all the dialects say the singular the same as the Ngotira entry yani.
- n shows the entry is a noun.
- tree (general) shows the definition or meaning of the entry.
- yani₂ is the plural of the entry
- Tone/Tone shows only difference between the singular and plural forms is the tone.
- There are no dialect abbreviations or words for the plural. This shows that all the dialects say and spell the plural the same as the Ngotira yani₂.

Now look at another entry.

hitto inang [hittò] **n** 1) anus 2) source, root, beginning **hittes** /-es D) hittoc M,H,L) hittos

- The words 1) anus 2) source, root, beginning show two different but related definitions for this entry. The word **hitto** can mean ‘anus’ or ‘source, root, beginning’.

Now, look at one final entry.

hiram inang Bw (Latuka) **n.sg** issue, problem, reason

- The words Bw (Arabic) show this entry **hiram** is borrowed from Latuka. Other entries may be borrowed from English or Arabic.

Lopit Alphabet Order

The words in this dictionary are listed according to the order of the Lopit letters. Lopit has 24 letters, and they are in the following order.

Lopit Alphabet

A a	awong	<i>monkey</i>
B b	batak	<i>pig</i>
C c	cengi	<i>bird</i>
D d	demi	<i>knife</i>
E e	efir	<i>fat, big</i>
F f	fotir	<i>warthog</i>
G g	goro	<i>gourd jug</i>
H h	hidong	<i>drum</i>
I i	itak	<i>ostrich</i>
J j	jani	<i>local broom</i>
K k	kebu	<i>hoe</i>
L l	leime	<i>lion</i>
M m	moti	<i>pot</i>
N n	nongorwo	<i>wife</i>
Ng ng	ngidony	<i>monkey</i>
Ny ny	nyangi	<i>crocodiles</i>
O o	oromo	<i>digging</i>
P p	por	<i>mancala game</i>
R r	rabolo	<i>bananas</i>
S s	sohoti	<i>palm tree</i>
T t	tome	<i>elephant</i>
U u	buhu	<i>shield</i>
W w	wolo	<i>dove</i>
Y y	yani	<i>tree</i>

Dialect Abbreviations

Here is a list of dialect abbreviations in the dictionary, and what they mean:

D	Dorik
M	Lomiaha
H	Lohutok
L	Lolongo

Word Category Abbreviations

Here is a list of all word category abbreviations in the dictionary, and what they mean:

adj	adjective	describes a noun; agrees with the noun in number
adv	adverb	describes a verb
con	connector	joins clauses or phrases
dem	demonstrative	points to a particular noun
n	noun	a person, animal, place, thing, or idea
n.pl	plural noun	a grammatically plural noun that does not have a singular
n.sg	singular noun	a grammatically singular noun that does not have a plural
oth	other	shows the word category is not yet known
prep	preposition	introduces a noun or noun phrase
pron	pronoun	a substitute for a noun or noun phrase
pron.obj	object pronoun	a substitute for a noun receiving the action
pron.poss	possessor pronoun	a substitute for a noun possessing another noun
pron.prep	prepositional pronoun	a substitute for a prepositional phrase
pron.sub	subject pronoun	a substitute for a noun doing the action
quan	quantity	tells the amount of a thing or person
ques	question word	asks a question
rel	relative connector	introduces a phrase or clause that describes or identifies a noun
v.t	transitive verb	a verb that can have an object which receives the action
v.i	intransitive verb	a verb that cannot have an object
v.n	verbal noun	a verb used as a noun
v.n.l	location verbal noun	a verb used as a noun location

Suffixes of Singular and Plural Nouns

There are three ways that nouns have singular and plural forms. They can take the singular form as in **haddeti** ‘root’ or **hiyeni** ‘rope’. They can add to the plural form as in **ciangi** ‘animals’. They can also add to both the singular and plural form as in **hidong** ‘drum’ and **dongi** ‘drums’.

Three ways of forming singular and plural nouns

	Singular prefix or suffix	Root	Plural suffix	
-ti/	haddeti	hadde	hadde	<i>root</i>
hi-/	hiyeni	yeni	yeni	<i>rope, trap</i>
/-i	ciang	ciang	ciangi	<i>animal (general)</i>
hi-/i	hidong	-dong-	dongi	<i>drum</i>

The following are the most common singular suffixes.

	Singular	Plural	
-i/	fofongi	fofong	<i>cactus, tree type</i>
-ti/	haddeti	hadde	<i>root</i>
-o/	morwo	moru	<i>stone</i>
-e/	hame	ham	<i>fish</i>

There is also one prefix **hi-** that can be added to singular nouns.

	Singular	Plural	
hi-/	hiyeni	yeni	<i>rope, trap</i>

The following are the most common plural suffixes.

	Singular	Plural	
/-i	bel	beli	<i>stripe, spot, patch</i>
/-a	fetek	fete ha	<i>fish spear</i>
/-o	molong	molong o	<i>baboon</i>
/-jin	hofwo	hofwo jin	<i>flour</i>
/-n	tutunyo	tutunyo n	<i>heel</i>
/-na	suhe	suh ena	<i>chest</i>
/-ha	leyiri	leyiri ha	<i>spirit</i>
/-ho	igolo	igolo ho	<i>bell</i>
/-sen	bula	bulas en	<i>cow stable, pen</i>
/-si	hoo	hosi	<i>head</i>
/-e	monye	mony ie	<i>father</i>
/-in	mangat	mangat in	<i>camp, platform</i>

The following are the most common singular and plural combinations.

	Singular	Plural	
hi-/i	hidong	dongi	<i>drum</i>
hi-/si	hinga	ngasi	<i>year</i>
-i/-ara	hanasi	hanas ara	<i>sister</i>
-e/-a	hamuhe	hamu ha	<i>shoe</i>

There are also some nouns that only differ by tone in singular and plural form. In these nouns, a double (long) vowel can be used to show the difference between singular and plural forms.

	Singular	Plural	
Tone/Tone	yani (Low)	yani i (High)	<i>tree</i>

A a

a [à] *prep* to, at

akieri ileng *D,H) haheri M) hahieri L) hangerio n* star

akier -i/ *D,H) haher M) hahier L) hanger*

awong inang, ileng [áwón/àwánà] *L) hawong n*

monkey type, oribi **awanga** /-a *L) hawanga*

B b

balang inang [bálan/bàlàṅà] *n* salt **balanga** /-a *D)*

balangin M,H) balang L) balangir

balu inang [bálu/bàlú] *n* beer **balwo** /-o

batak inang, ileng [bàtàk/bàtàhâ] *n* pig, hog **bataha**

/-a

bel inang, ileng [bél/béli] *n* stripe, spot, patch **beli**

/-i

belie inang, ileng [bèl'ě/bèl'ějìn] *D) beliele n* skin

beliejin /-jin *D) belie M,H) beliesin L) belele*

bok inang [bók] *D,L) bongit H) bore n* goat stable,

animal pen **bongitto** *D) bottin*

bolorong inang, ileng *n* hippo **bolorongi** /-i

bongit inang [bónít] *n* stable, animal pen **bongitto**

/-to

bongo inang, ileng [bónó/bòṅòjìn] *n* item of

clothing (general) **bongojin** /-jin

bore inang [bòrè] *n* stable, animal pen **botin** -e/-tin

M,H,L) bongitto

buhu inang [bùhù/búkú] *n* shield **bukwo** /-o *L)*

buhwo

bula inang [bùlà] *L) bur n* cow stable, animal pen

bulasen /-sen *D) bulacin M) bulahien H) bulasin L)*

huri

buni inang [bùní/bùnì] *L) bunit n* pool of water

bunii /-i *D) bunico M,H) bunio*

busuk ileng [bùsùk/búsúhà] *D) bucu n* bull **busuha**

/-a *D) bucuha*

C c

calu inang [càlù/càlú] *M,H) haturu L) tur n* porridge

calwo /-o *D) calujin M) haturuhien H) haturu L)*

turo

cengi inang, ileng [cèṅí/cèṅ] *n* bird (general) **ceng**

-i/

ciang inang, ileng [c'àng/c'áṅ] *D) tiang n* animal

(general) **ciangi** /-i *D) tiangi*

ciwali inang, ileng *D) ciwar H,L) ciwal n* flute, wind

instrument, half meter pipe with four holes

ciwalisen /-sen *D) ciwara H,L) ciwali*

D d

damai inang, ileng [dámàⁱ] *D) demai H) tamai n*
position **damaisiok** /-siok *D) demacohi M,L)*
damassik H) tamassik

demi inang, ileng [démí/dòmⁱʔ] *D) domi n* knife
domio /-o *M,H,L) demio*

do, de, da [dó, dé, dá] *D) do, de M,L) do, da H) to, ta*
prep from, in, on, at

donge inang, ileng [dóŋé] **n** hill, mountain **dongiok**
/-ok

dorong inang [dòròŋ/dóróŋì] **n** barren high land,
foot hills **dorongi** /-i *D) dorongo*

dunges inang [dúŋés] *D) dungel M,H) nongati L)*
nungati n.sg bees wax *Dpl) dungelo M,Hpl) nonga*
Lpl) nunga

dwani inang [d^uànî] *L) dwari n.sg* weed

E e

e- *D) ei-, e- v* complete verb prefix

efir inang [èfir/èfir] *M,H,L) ofir adj* fat **efir** *M,H,L)*
ofir

F f

facan inang [fácàn/fácáni] **n** type of marking,
colour **facani** /-i

faiti inang [fàⁱtí/fàⁱtʔ] *M,H,L) fati n* ebony, tree type
faito -i/-o *M,H) fatio L) facio*

far inang [fâr/fâr:ijìn] **n** midday, daytime **farrijin**
/-rijin

farai inang [fàráⁱ/fàrá L) faʔara] **n** leaf **fara** -i/ *L)*
faara

fere inang, ileng [féré/fèrⁱà] **n** spear **feria** /-a

fetek inang, ileng [fètèk/fètèhà] **n** fish spear **feteha**
/-a

fofongi inang [fóŋŋì/fóŋŋ] **n** cactus, tree type
fofong -i/

fok inang [fòk L) pau] *D) hob M) fou H,L) fau n.sg*
earth, ground

fotir inang, ileng [fótír/fõtìrà] **n** warthog **fortira** /-a
M,H,L) fortirak

fuher inang [fúhér/fùhèrò] **n** farm away from house
fuhero /-o *M,H,L) fuhiara*

fur inang [fúr] **n.sg** dust

fure inang [fúré/fúréⁱtà] **v.n.** name, song **fureita**
/-ita *D,M,H,L) fureta*

furio inang [fúⁱró/fùⁱrójìn] *M,H,L) furo n* smoke
furiojin /-jin *D) furio M,H,L) furo*

fwara inang [f^uàràⁱ/f^uàràjìn] **n** playing, dancing
place **fwarajin** /-jin *L) fwarasin*

G g

garai inang [gàràⁱ] *L*) *igara* **n.sg** bush, pasture, dry grassy area -i/

girisai inang *D*) *gircai* *M,H*) *musa* *L*) *girisa* **n** bush, forest, small trees, shrubs **girisa** -i/ *D*) *girica* *M,H*) *musari* *L*) *girisari*

goro inang [gòrò/gòrònà] **n** jug made from gourd for water or milk **gorona** /-na *M,H,L*) *gorojin*

gus inang, ileng [gùs/gúsi] *D*) *guc* **n** skin **gusi** /-i *D*) *guci*

H h

habolofak ileng *D*) *haboroni nahob* *M,H,L*) *haboloni* **n** landlord **habolok** -fak/-k *D*) *haborok hunahob*

habu inang, ileng [hábu/hàbùsi] **n** chief, king **habusi** /-si *D*) *habuci* *M,H,L*) *habwok*

habu lagala *D*) *habu legala* *L*) *habu agala* **n** government chief **habusi ilagala** /-si *D*) *habuci hulegala* *M,H*) *habwok ilegal* *L*) *habwok agala*

haddeti inang [hàddétí/hàddè] **n** root **hadde** -ti/

hafialai ileng *D*) *hafielai* **n** claw **hafiala** -i/ *D*) *hafielai*

hai inang [háⁱ] **n** rain **haijo** /-jo *M*) *hai* *L*) *haijin*

haidihitani inang, ileng [ihi *L*) iyí] *L*) *hedihitani* **v.n.** leader **haidihitak** -ni/-k *L*) *hetadihok*

hajangati inang **n** fly, insect type **hajanga** -ti/

haji inang, ileng [hàjì] **n** house **hajik** /-k *L*) *hasik*

halai inang [hàlàⁱ/hàlà] *M,H,L*) *oger* **n** side, end of something **halaa** -i/ *M,H,L*) *ogeri*

halati inang [hàlàⁱ/hàlá] **n** tooth **hala** -ti/

halohoni inang, ileng [ɔxɔ] *D,L*) *halohani* *M,H*) *halahani* **v.n.** trapper **halohok** -ni/-k *D,L*) *halohak* *M,H*) *halahak*

hame inang, ileng [hàmê/hàm] *D,M,H,L*) *hami* **n** fish **ham** -e/

hamilak hunang **n.pl** saliva

hamuhe inang, ileng [hamɛyɛ] **n** shoe **hamuha** -e/-a

hana inang [hàs] *M,H,L*) *hani* **n** hand **has** *D*) *hac*

hanasi inang *D*) *hanaci* *M*) *hanase* *H*) *inasi* *L*) *hinasi* **n** sister **hanasara** -i/-ara *D*) *hanacara* *M*) *hanasira* *H*) *inasira* *L*) *hinasira*

hang inang [hàŋ] **n** home, village **hangitek** /-itek

hangeri inang **n** fruit, seed **hanger** -i/ *L*) *hangerio*

hanyahanyai inang [aha] **n** domestic animal (general) **hanyahanya** -i/

hanyimiti inang [hànyímítí/hànyìm] **n** sesame **hanyim** -iti/

hara inang [hárá/hàràjìn] *L*) *seger* **n** stool, chair **harajin** /-jin *D*) *harana* *L*) *segeri*

harasi ileng *D*) *iraci* *M*) *halasi* *H*) *ilasi* *L*) *hilasi* **n** brother **harasara** -i/-ara *D*) *iracara* *M*) *halasira* *H*) *ilasira* *L*) *hilasira*

hari, inang [hárí/hàⁱḍ] *M,H,L*) *hali* **n** club, beating stick **harrio** /-o *M,H,L*) *halio*

hari, inang [hárí/hàⁱâ] **n** river **haria** /-a

harie inang [hàⁱê/hàⁱéjìn] **n** night **hariejin** /-jin

harutani inang, ileng **v.n.** inheritance **harutak** -ni/-k

hasai inang, ileng [hàsâⁱ/hàsàk] *D*) *hacai* *L*) *tahwo* **n** calf **hasak** -i/-k *D*) *hacak* *L*) *tahwa*

haswani inang, ileng *D*) *hocowan* **n** buffalo **haswaniho** /-ho *D*) *hocowani* *M,H,L*) *haswaani*

hatai [hàtàⁱ] *D*) *itei* **Pron.prep** you (pl)

hatteli ileng **n** egg **hattel** -i/ *L*) *hattelio*

hauwe ileng [hà^uwè] *L* *hawo* **n** arrow **hauwa** -e/-a
L) *hawa*

hayiohoni inang, ileng *M,H,L*) *heyiohoni* **v.n.**
shepherd **hayiohok** -ni/-k *M,H,L*) *heyiohok*

heju inang, ileng **n** leg, foot **hejek** -u/-ek

hi-, **h-** **v** infinitive verb prefix

hide inang, ileng [hìdê] *D*) *deroti* **n** rat **dero** hi-/-ro
M,H) *dioro* *L*) *dioroti*

hidong inang, ileng **n** drum **dongi** hi-/-i

hidongi inang, ileng *L*) *hidwongi* **n** hammer (of
blacksmith) **hidongita** /-ta *L*) *hidwongita*

hidotiti ileng *M,H*) *hododi* *L*) *hitolewa* **n** man **hodoti**
-ti/ *M,H*) *liawa* *L*) *lewa*

hifiong hunang [hìfǝŋ] **n.pl** water *Dsg*) *hifiong* *Dpl*)
hifongi

hiji inang [hìjì] **n.sg** middle

hikwai inang, ileng [hìk^uâⁱ/hìk^uà] *M,H*) *ikwai* **n**
thorn **hikwa** -i/ *M,H*) *ikwa*

hikwoi inang [hìk^uǝⁱ/hùk] *D*) *huhoi* *M*) *huhwe* *H,L*)
huhe **n** charcoal **huuk** -woi/

hilak [hìlāk] *D*) *hulak* *M*) *lomuk* *H*) *illak*, *illamuk* **dem**
certain (mas pl; particular one in mind of
speaker)

hiluk inang, ileng [hìlúk/hìlùhí] *D,M,H*) *hilluk* *L*) *ibu*
n hyena **hiluhi** /-i *D,M,H*) *hilluhi* *L*) *ibuho*

hima inang [hímá] **n** fire **mati** hi-/-ti

himo inang [hìmô] **n** nose **mesi** hi-/-si *D*) *meci*

hinai inang [hì] *D*) *hinei* *L*) *hina* **n** breast **hii** -nai/

hinak [hínàk] *D*) *hure* *M*) *nomuk* *H*) *innak*, *innamuk* *L*)
hule **dem** certain (fem pl; particular one in mind
of speaker)

hine inang, ileng [híné/hìnè] **n** goat **hinee** /-e

hino inang [hìt] **n** excrement, human waste **hit**

hinongo inang *Bw* (Latuka) *D*) *nongo* *M,H,L*) *nongo*
n.sg deformed head *Dpl*) *nongoi*

hinwara inang *M,H,L*) *hunwara* **n.sg** ash

hinga inang **n** year **ngasi** hi-/-si *D*) *ngaci*

hingohu inang, ileng [ɔyɔ] *M,H*) *ingohu* **n** dog **ngohe**
hi--u/-e

hinyang inang, ileng **n** crocodile **nyangi** hi-/-i *D*)
hinyanga

hinyomoti inang **n** seed, planting seed (general)
hinyomo -ti/

hipata inang **v.n.** mistreatment **hipatita** -a/-ita *D*)
hipatiti

hiram inang *Bw* (Latuka) **n.sg** issue, problem,
reason

hiringo inang **n** meat **ringoi** hi-/-i *M,H,L*) *hiri*

hirobi inang *L*) *lokuho* **n.sg** coldness

hita inang [hìtâ] *L*) *hoyehiti* **n** fire wood **hoyek**

hiteng inang, ileng [hítéŋ] **n** cow **husung** *D*) *hicu* *L*)
hisung

hito, inang, ileng [hìtô] **n** child **durre**

hito, inang, ileng [hìtô] **n** scorpion **tosi** hi-/-si *D*)
toci

hitonongorwo inang [ŋǝr^uǝ] *D,L*) *hitonangorwa* **n**
woman **ngorwo** *hitono*-/

hitto inang [hìtǝ] **n** 1) anus 2) source, root,
beginning **hittes** -o/-es *D*) *hittoc* *M,H,L*) *hittos*

hiwaru inang *M,H,L*) *huwaru* **n** cat (general) **warak**
hi--u/-ak

hiyali inang [híyáli/yálf] *D*) *ilata* **n** oil **yali** hi-/*D*)
ilatai

hiyaya inang, ileng [híyáyà/yáyá] **n** porcupine **yaya**
hi-/

hiyeni inang [hìyèni/yéni] **n** rope for tying animal,
trap **yeni** hi-/

hiyok inang [hìyǝk/yǝhé] **n** ear **yohe** hi-/-e

hiyorro inang *M,H*) *hiwongita* *L*) *hiwolongita* **v.n.**
roar, loud sound **hiyorrita** -ro/-rita *M,H*)
hiwongita *L*) *hiwolongita*

ho-, **he-** *D*) *hoi-*, *ho-* *M,H,L*) *e-* **v** question complete
verb prefix

ho, he, ha [hò, hè, hà] *D) ho M) ho, ha H) iko, ho, ha L) iko* **prep** with, of

hobohobe inang [ɔhɔ] *D) hobohoboi M,H,L) hobehobe*
n back of something **hobohobo** -e/-o *M,H,L) hobehobo*

hofiti inang, ileng [hòftí/hòfir] **n** hair, feather **hofir** -ti/

hofitoi inang [hòfi] **n** rope **hofi** -toi/ *M,H,L) hofito*

hofwo inang [hòfʷó/hòfʷòjìn] **n** flour **hofwojin** /-jin

hohoro inang, ileng [ɔyɔ D)ɔxɔ] **n** chicken, hen
hohoron /-n *M,H,L) hohore*

hoi, [hòí] *D) iye* **Pron.prep** you (sg)

hoi, [hòí] *D) iyohoi* **Pron.prep** us

hoiti [hò'tí] *D) nang M) hoti H,L) hanang* **Pron.prep** me

hoito inang [hòit] *D) hoitoi M,H) hoite L) heito* **n** bone
hoit -o/ *M) hohit H) hoi L) heit*

holong inang [hòlɔŋ/hòlɔŋ] **n** sun, day **holongi** /-i

holorong inang **n** bank, beach, other side of river
holorongi /-i

homwong inang [hòmʷɔŋ/hòmʷàŋâ] *M,H,L) homom* **n**
face, forehead **homwanga** /-a *D) homwongite*
M,H,L) homomite

honye inang [hòŋjé/hòŋjé] *D) hotonyi H,L) hotonye* **n**
mother **honyie** /-e *D) hotonye H,L) hotonye*

honyek inang, ileng [hòŋjèk] **n** eye **honyehite** /-ite

honyie [hòŋjé] *D) inyie M) honyi H,L) honye*
Pron.prep him, her

hoo inang [hò/hòsí] **n** head **hosi** /-si *D) hoci*

horwong inang [hòrʷɔŋ/hòrʷàŋâ] **n** back **horwonga**
/-a *L) horwongitok*

hosehe inang *D) hocehe* **n** belly, stomach **hosehen** /-n
D) hocehen

hosie [hòs'é] *D) iceja H,L) hose* **Pron.prep** them

hosiere inang *D) hitemi* **n.sg** front of something

hosok ileng [hòsók/hòsók] *D) hocok L) ohosohi* **n**
giant, large person **hosok** *D) hocoha L) ohosohi*

hoto inang [hótó] **n** blood **hotojin** /-jin *D) hoto*

hotwai inang [hòtʷáí/hòtʷàjín] *D) hotwa* **n** inside of
something **hotwaijin** /-jin *L) hotwe*

hujuti inang [hújútí/hújí] **n** grass for thatch **huji**
-uti/-i

hulo [húló] *D,M,H,L) hullo* **rel** that, which, who
(mas pl)

hulong, [hùlɔŋ] *D,M) hullong H,L) hullo* **dem** these
(mas pl; near speaker)

hulong, [hùlɔŋ] *D,M) hullong H) ille L) hullo* **rel** that,
which, who (mas pl)

hulong, [hùlɔŋ] *D,M,H) hullong L) hulo* **dem** there are
(mas pl)

huna [húná] *D,M,H,L) hunna* **rel** that, which, who
(fem pl)

hunang, [hùnâŋ] *D,M) hunnang H,L) hunna* **dem** these
(fem pl; near speaker)

hunang, [hùnâŋ] *D,M) hunnang H) inno L) hunna* **rel**
that, which, who (fem pl)

hunang, [hùnâŋ] *D,M,H) hunnang L) huna* **dem** these
are (fem pl)

hunom inang, ileng [húnóm/hùnòm] *M,H,L) hinom*
n cave **hunomo** /-o *M,H,L) nomi*

hungu inang [hùŋ] **n** knee **hung** -u/ *D) hunga M,H,L) hunguta*

huro inang, ileng [hùrɔ/hùrɔhó] *M,H,L) hulo* **n**
young goat **huroho** /-ho *M,H,L) huloho*

hutti inang *D) huruti* **n** worm **huru** -ti/-u

hutuk inang [hótók] **n** mouth, voice **hutuhen** /-en
M,H) hutuhe L) hutuhie

I i

- ibara** *L*) *iba* **v.i** arrive
- ibongo** **v.i** meet
- ibura** **v.t** penetrate, enter, open by force
- iburahini** **v.t** attack
- ibwari** *M,H*) *ibusari* *L*) *oburusari* **v.i** slip away, escape
- ibwoni** inang, ileng *D*) *iboni* **n** fortune teller, diviner
ibwana -oni/-ana *M,H,L*) *iboni*
- icaha** *M,H*) *itiaha* *L*) *itiara* **v.t** begin
- icet** inang [íçét/íçé'tì] *L*) *hiket* **n** dancing ornament, decoration, costume **iceiti** /-i *M,H*) *iceti* *L*) *hiketi*
- idis** inang, hunang [íðs/íðs] *D*) *hidik* *L*) *edis* **n** shadow of cloud **idis** *D*) *hidik* *L*) *edisi*
- ido** inang [ídó] **n.sg** sky, heaven
- idongo** *M,H,L*) *idwongo* **v.i** appear
- idumele** inang **n.sg** darkness
- ifia** **v.i** ask, inquire, investigate
- igem** inang [ígém/ígémí] **n** work **igemi** /-i
- igerit** inang **n** paint, decoration **igeriti** /-i *D*) *igerita*
- igigiloi** *D*) *igigilo* *L*) *igigile* **v.t** think
- igolo** inang, ileng **n** bell **igoloho** /-ho
- iho** inang [íhó] **n.sg** dew, wet ground in morning
- ihoho** inang [ɔʝɔ] **n** female thief **hoholak** i-/lak
- ihuma₁** inang, ileng *D*) *ikuma* **n** tortoise, land turtle
ihumaha /-ha *D*) *ikumahi*
- ihuma₂** **v.t** do, get, make
- ikafuti** inang, ileng *D*) *itahafuti* **n** bat **ikaafuti** /-a *D*) *itahafujo* *M,H,L*) *ikafuuti*
- ikarrak** inang, ileng *D*) *iherek* **n** water turtle **ikarrahi** /-i *D*) *iherehi*
- ikat** inang [íkát/íkátìn] *D*) *iha* *L*) *hihat* **n** door **ikatin** /-in *D*) *ihatin* *L*) *hihatin*
- ikoi** inang, ileng [hóⁱ] *D*) *ihoi* *L*) *hihe* **n** path, road, way **koi** i-/ *D*) *hoi* *M*) *ikotia*
- ikubori** *D*) *ikubo* *M,H*) *tolihari* *L*) *italihari* **v.t** hunt
- ilahatai** [ílàhàtàⁱ] *D*) *hulinyin* *M,H,L*) *illahatai*
pron.poss your (pl) (possessing a mas pl noun)
- ile**, [ilè] *D*) *lala* *M*) *ille* *H*) *illolo* *L*) *ilia* **dem** those (mas pl; near hearer)
- ile**, [ilé] *D,M,H,L*) *ille* **rel** that, which, who (mas sg)
- ile**, [ílè] *D*) *hule* *M,H*) *ille* *L*) *illo* **rel** of (mas pl)
- ileiti** [ílé'tí] *D*) *huliti* *M*) *illeti* *H,L*) *illanang* **pron.poss** my (possessing a mas pl noun)
- ileng₁**, [ilêŋ] *D,M*) *illeng* *H,L*) *ille* **dem** this (mas sg; near speaker)
- ileng₂**, [ilêŋ] *D,M*) *illeng* *H*) *lo* *L*) *ille* **rel** that, which, who (mas sg)
- ileng₃**, [ilêŋ] *D,M,H*) *illeng* *L*) *ile* **dem** this is (mas sg)
- illa** inang, ileng, hunang, hulong [íl:á/íl:á] **n** friend, brother, please **illa**
- ilohoi₁**, [íłhóⁱ] *D*) *hulino* *M,H,L*) *ilohoi* **pron.poss** your (sg) (possessing a mas pl noun)
- ilohoi₂**, [íłhóⁱ] *D*) *hulengi* *M,H,L*) *ilohoi* **pron.poss** our (possessing a mas pl noun)
- ilohonyi** [íłhòŋì] *D*) *hulenyi* *M*) *ilohonyi* *H*) *ilohoinye* *L*) *ilohonye* **pron.poss** his, her (possessing a mas pl noun)
- ilohosie** [íłhòsⁱè] *D*) *hule* *iceja* *M*) *ilohosie* *H*) *ilohosi* *L*) *ilohose* **pron.poss** their (possessing a mas pl noun)
- ilolongo** *M,H,L*) *illillongo* **v.t** call
- iloma** inang *M,H,L*) *ilama* **n.sg** distance, place far away *Dpl*) *ilomita* *Lpl*) *ilamaha*
- imetak** *M,H,L*) *imiatak* **v.i** increase, become
- ina** [íná] *D,M,H,L*) *inna* **rel** that, which, who (fem sg)
- inahatai** [ínàhàtàⁱ] *D*) *hunanyin* *M,H*) *innahatai* *L*) *hatai* **pron.poss** your (pl) (possessing a fem pl noun)

inang, [ɪnâŋ] *D,M* *innang H,L* *inna dem* this (fem sg, near speaker)

inang, [ɪnâŋ] *D,M* *innang H* *no L* *inna rel* that, which, who (fem sg)

inang, [ɪnâŋ] *D,M,H* *innang L* *ina dem* this is (fem sg)

ine₁ [ɪnè] *D* *nana M* *inne H* *innana L* *inia dem* those (fem pl; near hearer)

ine₂ [ɪnè] *D* *huna M,H* *inne L* *inno rel* of (fem pl)

inefa *D* *inefo M* *inefu H,L* *iniafa v.t* catch

ineiti [ɪnè¹tí] *D* *hunaiti M* *inneti H* *innanang L* *hanang pron.poss* my (possessing a fem pl noun)

ino *v.i* go, went

inohoi₁ [ɪnòhò¹] *D* *hunaino M,H* *inohoi L* *hoi pron.poss* your (sg) (possessing a fem pl noun)

inohoi₂ [ɪnòhò¹] *D* *hunangi M,H* *inohoi L* *ohoi pron.poss* our (possessing a fem pl noun)

inohonyi [ɪnòhòŋì] *D* *hunanyi M* *inohonyi H* *inohoinye L* *honye pron.poss* his, her (possessing a fem pl noun)

inohosie [ɪnòhòs¹è] *D* *huna iceja M* *inohosie H* *inohosi L* *hose pron.poss* their (possessing a fem pl noun)

ingotit inang, *ileng L* *hingotit n* adze, cutting tool
ingotiti /-i *L* *hingotiti*

inyeja₁ [ɪnè¹ɟâ] *M* *inija H,L* *inya pron.obj* him, her

inyeja₂ [ɪnè¹ɟâ] *M* *inija H,L* *inya pron.sub* (s)he

inyeru *D* *tengeru L* *tonyeru v.i* run, come out

ipotit inang *n* brush **ipotiti** /-i

irefit inang, *ileng M,H* *iliefit L* *olefit n* container (for milk) **irefiti** /-i *M,H* *iliefiti L* *olefiti*

irefo [ɪrèfò] *M,H* *iriofo L* *iriofe v.t* search

irietak *M,H,L* *iriatak v.t* tie around neck

iruhu [ɪrúhù] *D* *iruhu M,L* *iruhok H* *iruhu v.t* accept

irumok *v.t* attack

irurwoi *D* *irurwo M,H* *ilulwoi L* *ilulwe v.i* cry

isieja₁ [ɪs¹èjâ] *D* *iceja M* *isija H,L* *isia pron.obj* them

isieja₂ [ɪs¹èjâ] *D* *iceja M* *isija H,L* *isia pron.sub* they

isio inang [ɪs¹ò/ɪs¹òjɪn] *D* *icio M,H* *hisio n* honey, oil
isiojin /-jin *D* *iciojin M,H* *hisiojin*

-ita, -uta *L* *-ita v* habitual verb suffix

itai₁ [ɪtâ¹] *D* *itei M* *etai pron.obj* you (pl)

itai₂ [ɪtâ¹] *D* *itei pron.sub* you (pl)

itak inang, *ileng* [ítàk/ítàhí] *D* *itawuk n* ostrich **itahi** /-i *D* *itawuhi*

iti-, itu- *D* *iti- H* *itit- L* *ito- v* command plural verb prefix

itira [ítírà] *D* *itaningo v.t* hear

itiran inang *n.sg* fog, mist, humid air

itule ileng *M,H* *itulit L* *itulet n* small hole **itulioho** /-oho *D,M,H* *ituloho*

iwai inang [íwâ¹/íwâ] *M,H* *huwati L* *iwati n* wing
iwaa -i/ *M,H* *huwaa*

iyang inang [íyáŋ] *D* *iyangiti n.sg* (my) mother, mum

iye₁ [íyè] *pron.obj* you (sg)

iye₂ [íyè] *pron.sub* you (sg)

iyohoi₁ [íyòhò¹] *L* *ihohe pron.obj* us

iyohoi₂ [íyòhò¹] *L* *iyohé pron.sub* we

iyoroi *D* *iyoro L* *iwiwongite v.i* shout

J j

jani inang [jànì/jàn¹â] *n* broom **janía** /-a *D* *janico* *L* *jiani*

jati inang [játí] *n* green, collected, uncooked vegetable (spinach, etc.) **jacío** /-o *D* *jatio*

jore **n.sg** big rocks on side of steep mountain

K k

kaal inang, ileng [kál] **n.sg** side, end

kebu inang, ileng [kèbù/kèb^uá] **n** hoe, digging tool
kebwa /-a

kier inang, ileng [k'ér/k'òrò] *D,M,H,L*) ker **n** sheep
kioro /-o *D*) kera

kori inang, ileng [kòrì/kòr'ò] **n** giraffe korio /-o

kurufat inang **n** whip kurufati /-i

kwan inang [k^uàn] *M,H*) wan *L*) hwan **n** body kwaite
-n/-ite *D*) kwanite *M,H*) watie *L*) hwatek

L l

lahalai inang, ileng [axa L] ɔhɔ] *D*) loholai *H*) ahalai
L) ohole **n** pole (in house) lahalajin -i/-jin *D*)
loholajin *H*) ahalajin *L*) oholajin

lahatai [láhàtá] *D*) lenyin **pron.poss** your (pl)
(possessing a mas sg noun)

ledis inang [lédìs/lèdìsì] *D*) lodik *M,H*) ohidis *L*) edis
n shadow ledisi /-i *D*) lodihi *M,H*) ohidisi *L*) edisi

lee [lê] *D*) la *H*) lolo *L*) lia **dem** that (mas sg; near
hearer)

leferiti inang *D*) lakieti *M*) ofieri *H*) oferi *L*) haferio **n**
louse, lice lefero -iti/-o *D*) lakie *M*) ofier *H*) ofer *L*)
hafer

leferrek inang, ileng *D*) loferre *M,H,L*) hitojo **n** hare,
rabbit leferrehi /-i *D*) loferrehi *M,H,L*) hitojosin

lefidik inang *D,M,H*) lofidik *L*) ofidik **n** trap lefidihì /-i
D,M,H) lofidihì *L*) ofidihì

leifori inang *L*) efori **v.n.l** kitchen lei-

leime inang [lémè/lém'òhò] *M,H*) lemie *L*) leme **n**
lion lemioho /-ho *D*) leimeho

leiramitari inang *M,H,L*) eramitari **v.n.l** playing,
dancing place lei-

leiti [létí] *H,L*) lanang **pron.poss** my (possessing a
mas sg noun)

lekiere inang *D*) leikere *M,H*) okele *L*) okofe **n** pebble,
small rock lekieren /-n *D*) leikeren *M,H*) okelen *L*)
okofiaha

lemini inang, ileng *D*) lomini *M,H*) omini *L*) huwaru **n**
leopard leminiha /-ha *D*) lominiha *M,H*) ominiha
L) warak

lerewa inang [rèwà] *D*) lorewa *M,H*) loliawa *L*) olewa
n husband rewa le-/ *M,H*) liawa *L*) lewa

letiri inang *D,M,H,L*) lotiri **n** small hoe, digging tool
letirisen /-sen *D*) lotiricen *M,H*) lotiriha *L*)
lotirihien

lewa inang, ileng [léwá/lèwá] *M,H*) lleiwa *L*) llewa **n**
gazelle type lewai /-i *D*) lewana *M,H*) lleiwa *L*)
llewai

leyame inang *D*) loyami *M,H*) oyami *L*) oyame **n.sg**
wind

leyiri inang *D*) loyiri *M,H,L*) oyiri **n** spirit leyiriha
/-ha *D*) loyiriha *M,L*) oyirihien *H*) oyiriha

lie [l'ê] *D,H,L*) lia **dem** that (mas sg; away from both
speaker and hearer)

ling inang [lín] *D*) ɲk] *D*) lingko **n.sg** salt

lo-, le-, la- *D*) lo-, le- *L*) o-, e- **v** dependent incomplete
verb prefix

lo, le [ló, lé] **rel** of (mas sg)

lobo [lɔbɔ] *L) obo* **dem** certain (mas sg; particular one in the mind of the speaker)

lobongi inang *L) obongi* **n** tree, vegetable type
lobongin /-n *L) obongin*

logule inang *L) ogule* **n** elbow **loguliaha** /-aha *D) loguleco L) oguliaha*

lohoho ileng [ɔɣɔ D) ɔxɔ] **n** male thief **hoholak** lo/-lak *M,H) hahalak*

lohoi, [lɔhɔⁱ] *D) lino* **pron.poss** your (sg) (possessing a mas sg noun)

lohoi, [lɔhɔⁱ] *D) lingi* **pron.poss** our (possessing a mas sg noun)

lohonyie [lɔhɔŋⁱɛ] *D) lenyi M) lohonyi H) lohoinye L) lohonye* **pron.poss** his, her (possessing a mas sg noun)

lohosie [lɔhɔsⁱɛ] *D) le iceja H,L) lohose* **pron.poss** their (possessing a mas sg noun)

lokuduk inang, ileng *D) tuhe M,H) lohuruk L) ohuruk* **n** crow, bird type **lokuduhi** /-i *D) tuheco M,H) lohuruhi L) ohuruhi*

lolwari inang *L) olwar* **n.sg** dry ground (bank of river)

longohe inang *D,L) cola M,H) cala* **n.sg** old, compacted cow dung *Dpl) colacin*

loromori inang *L) oromori* **n.sg** place of digging

lorwoti inang, ileng [lɔr^wɔtⁱ/lɔr^wɔt] *M,H,L) olwoti* **n** cannibal **lorwot** -i/ *M) olwot H,L) halwok*

lotwala inang **n.sg** ash (old word for ash)

lowote inang *D) lowotoi L) owotek* **n.sg** diarrhea

luhe *D) luha H) liya L) luhia* **dem** those (mas pl; away from both speaker and hearer)

M m

madok inang [màdɔk/màdɔhⁱ] *M,H,L) immadok* **n** gum **madohi** /-i *D) madoha M,H,L) immadohi*

mai inang, ileng [màⁱ] **n** place **maisih**, **maisio** /-sihi, -siok *D) macohi M,H,L) massik*

mana inang [máná/mát:à] **n** farm (away from house) **matta**

mangat inang [màŋàt/màŋàtⁱn] **n** camp, platform **mangatin** /-in

maring inang [màrɪŋ/màrɪŋà] **n** fence, pen **maringa** /-a *D) maringo*

marwani inang, ileng **v.n.** old one **marwak** -ni/-k

mile inang Bw (Arabic) **n.sg** salt

miyang inang [mìyàŋ] *L) miang* **n.sg** grass (general)

moite inang *M,H) motie L) mote* **n.sg** morning

molong inang, ileng [mɔlɔŋ/mɔlɔŋɔ] **n** baboon **molongo** /-o

monye inang [mɔŋjé/mɔŋjⁱɛ] **n** father, owner **monyie** /-e

monyiti inang [mɔŋjítⁱ/mɔŋjít] **n** intestine **monyi** -ti/ *M,H,L) monyit*

monyomijiti inang *M,H) lomonyomiji L) lomonyomiti* **n** villager, person living in village **monyomiji** -ti/ *L) monyomi*

moring inang, ileng [mɔrɪŋ/mɔrɪŋɔ] **n** dikdik, gazelle type **moringo** /-o

morroti inang, ileng [mɔrrɔtⁱ/mɔrrɔt] **n** bean **morro** -ti/

morwari inang **n.sg** rocky place

morwo inang, ileng [mɔrú] **n** stone **moru** -o/

moti inang, ileng [mɔtⁱ/mɔtⁱɔ] **n** pot **mocio** /-o *D) motio*

motte inang [mɔt:ɛ] **n** female friend **motiarak** -te/-iarak *D) motteja L) motiak*

mugu inang [mùgù/mùg^uɔ̄] *D) logur* **n** granary
mugwo /-o *D) loguri*

muhunyo inang, ileng **n** leather, dried skin
muhunyon /-n *M,H,L) muhunyo*

munu inang, ileng [múnú] **n** snake **muniok** -u/-iok
M,H,L) munok

munya inang [mùɲá/mùɲáⁱ] **n** liver **munyai** /-i *D)*
munyana L) munyajin

muro inang [múrɔ̄/múrɔ̄si] *L) ohuya* **n** thigh, leg
above knee **murosi** /-si *D) muroci M) murojin H)*
muroi L) ohuyaha

murut inang [múrút] **n** neck **mutto** -ut/-to

mwarak inang [m^uárák/m^uàràhâ] *D) mwarahi M,H,L)*
mwarahati **n** horn of animal **mwaraha** /-a *M,H,L)*
mwarak

N n

nabo [nábò] *M,H) nobo L) abo* **dem** certain (fem sg;
particular one in mind of speaker)

nahatai [nàhàtàⁱ] *D) nanyin L) hatai* **pron.poss** your
(pl) (possessing a fem sg noun)

nang₁, [nàŋ] *M) naya H) naya* **pron.obj** me

nang₂, [nàŋ] *M) naya H) naya* **pron.sub** I

nee [nê] *D) ne H) nana L) nia* **dem** that (fem sg; near
hearer)

neiti [nêⁱtí] *D) naiti M) neti H) nanang L) hanang*
pron.poss my (possessing a fem sg noun)

no, ne, na [nó, né, ná] *D) na* **rel** of (fem sg)

nohoi₁, [nòhòⁱ] *D) naino L) hoi* **pron.poss** your (sg)
(possessing a fem sg noun)

nohoi₂, [nòhòⁱ] *D) nangi L) ohoi* **pron.poss** our
(possessing a fem sg noun)

nohonyie [nòhò^sí^è] *D) nanyi M) nohonyi H) nohoinye*
L) honye **pron.poss** his, her (possessing a fem sg
noun)

nohosie [nòhò^sí^è] *D) na iceja H) nohose L) hose*
pron.poss their (possessing a fem sg noun)

nolowori inang *M,H,L) nolokwat* **n.sg** loud sound

nongorwo inang [ŋòr^uɔ̄] *D) nangorwo M,H) ongorwo*
L) angorwo **n** wife **ngorwo** no-/

nuhe [núhè] *D) nuha H) niya L) nuhia* **dem** those
(fem pl; away from both speaker and hearer)

ngabura inang *L) tongosa* **n** wound, infection
ngaburaha /-ha *L) tongos*

ngadief inang, ileng [ŋádⁱéf/ŋàdⁱèfà] **n** tongue
ngadiefa /-a *L) ngadiafa*

ngaini inang *D) nganyini M) ngeni H) ngani L) nganini*
n girl **ngainok** -i/-ok *D) nganyinok M) ngenok H,L)*
nganiok

ngamari inang [ŋàmà] **n** grain **ngama** -ri/

ngati inang [ŋátí/ŋàcⁱɔ̄] **n** side, part of something
ngacio /-o *D) ngatihen*

ngidony inang, ileng [ŋìdòŋ/ŋìdòŋɔ̄] **n** monkey
ngidonyo /-o

ngijim inang [ŋíjím/ŋìjìmà] **n** chin **ngijima** /-a

ngiria inang [ŋìrⁱà/ŋìrⁱyàⁱ] **n** asida, thick porridge
ngiriyai /-i *M,H,L) ngiriasin*

nya inang [ɲá] *M,H,L) nyawa* **n** cow utter **nyatin**
/-tín *M,H) nyawatin L) nyawara*

nyahuto **n** iron, mettal **nyahuwo** -to/-wo

nyie [ɲíⁱè] *D) nia H,L) nyia* **dem** that (fem sg; away
from both speaker and hearer)

nyongoti inang [ɲòŋòtí/ɲòŋò] *D,L) nyongati M,H)*
nyangati **n** beeswax, remainder after honey is
squeezed from comb **nyongo** -ti/ *D,L) nyonga*
M,H) nyanga

O o

o-, **e-**, **a-** *D*) *o-*, *e-* *L*) *o-*, *e-* **v** incomplete verb prefix

-o, **-u**, **-a** **v** incomplete verb suffix

P p

pir, inang [pír/pìrà] *M,H,L*) *per* **n** bicycle **pirra** /-ra
M,H,L) *peri*

pir, inang, hunang [pír/pír] *D*) *bwac* **n** point of
spear **pir** *D*) *bwaci*
por **n.sg** mancala game

R r

raboloi inang *D,M,H,L*) *raboloti* **n** banana **rabolo** -i/
rang inang [rán/rànà] *L*) *irang* **n** bow for shooting
arrows **ranga** /-a *L*) *irangi*

ree hunang [ré] **n.pl** milk *M,H,L*) *lee*

risa inang [rísá/rìsâⁱ] *D*) *hidongai* *M,H,L*) *lisa* **n** tail
risai /-i *D*) *dongai* *M,H,L*) *lisara*

rofan inang [ròfán/ròfàní] *D*) *rufan* *M,H,L*) *ofioti* **n**
roof frame before thatch is laid on it **rofani** /-i *D*)
rufani *M,H,L*) *ofiot*

romoto inang *M,H,L*) *romote* **n.sg** planted field, place
of planting

roroi inang [róróⁱ] **n** thing, issue, problem **hirro** *D*)
rori

S s

sali inang [sàli/sàli.â] *D*) *cali* **n** stove, place of
cooking **salia** /-a *D*) *calico* *M,H,L*) *salito*

sehi inang [sán] *D*) *cohine* *M,H*) *sehine* *L*) *tehine* **n**
thing, property **sang** *D*) *cang*

sihet inang [sìhêt/sìhêtí] *D*) *cihet* **n** chicken comb
siheti /-i *D*) *ciheco* *M,H,L*) *sihet*

singeta inang *D*) *cingnyati* *M*) *singatai* *H*) *singata* *L*)
singate **n.sg** sand

sofe inang, ileng [sòfê/sòfâ] *D*) *cofe* *L*) *hisofe* **n** drill,
hoe for making holes for planting **sofia** /-a *D*)

cofecin

sohoti inang [sòhòtí/sòhòt] *D*) *cohoti* **n** palm tree

sohot -i/ *D*) *cohot*

solo *D*) *colo* **n.sg** spoon made from shell

somai inang [sòmâⁱ/sùmù] *D*) *cumai* **n** fat **sumu** -i/
D) *cumu* *L*) *suma*

suhe inang [súhé/sùhènà] *D*) *cuge* **n** chest **suhena**
/-na *D*) *cugena* *M,H,L*) *suhiena*

T t

tabak [tábàk] *D) tebak L) toduk v.t* beat, hit
tadada *D) tedada v.t* touch, feel around
tafar inang [táfár/tàfàrà] **n** lake, pond **tafara** /-a
tafeng inang, ileng [táfèŋ/tàfèŋâ] *D) tafing M,H,L)*
tafengi n guinea pig **tafengo** /-o *D) tafingo M,H,L)*
tafongo
taji inang [tájí/tàjìâ] **n** heart **tajia** /-a
tamalai *D) temala L) tamale v.i* bleet, cry of sheep
tamanyai *D) temanya v.i* live, stay
tamot ileng [tàmòt/tàmótì] **n** 1) castrated bull 2)
 male animal **tamoti** /-i
tamu inang [tàmù] **n** helmet **tamwo** /-o *D) tamucin*
tara D) tira v.i is, be
taturo v.t scatter
teceitai *D) tecenita M,H) ilohitai L) ilohite v.i* laugh
tejingai [tèjìŋà] *D) tejingak M,H) tojingai L) tojinge*
v.i enter
tejingu *M,H,L) tojingu v.i* come out
tel inang [tèl/tèlà] *D) gul na hacak M,H) ifagi L)*
bongit a tawa n calf pen **tela** /-a *D) gula hunna*
hacak M,H) ifagi L) bongitto a tawa
teliu *M,H,L) tollu v.i* climb down, jump
tere hunang [téré] **n.pl** hail *M,H,L) tele*
terem [tèrèm] *D) torom M,H) toriem L) torem v.t* spear
 something
teringai *D) teringu M) toringai H) toringa L) toringe v.t*
 see, watch
terioho *M,H,L) torioho v.i* be dark
tesiehu *D) tecehu M,H) tosiehu L) itufu v.t* look, find
 out
teterok *M) totiorok v.t* prepare
teyef *M,H) tabak L) tofodok v.i* lash, whip, beat
teyiet *M,H,L) toyiet v.t* pull
teyo *M,H) toyo L) toyeyo v.i* die
teyoi *D) teyo M,H) toyoi L) toye v.i* cry

tim inang [tìm] *H,L) ttim n.sg* grass, bush,
 wilderness *Dpl) timo Mpl) timotin H,Lpl) ttimotin*
to-, te-, ta- *D) to-, te- M,H) to-, ta- L) to- v* command
 singular verb prefix
to, te, ta [tò, tè, tà] *D) to, te M,H,L) to, ta prep* by, at,
 with, from, in
tobat v.i continue
tobok inang [tóbók/tòbòhò] **n** bowl **toboho** /-o *D,L)*
toboha M,H) tobwaha
tobot v.i proceed
todora *M,H) tadara v.i* be ripe, ready
tofongi *D,M,H,L) tofongio v.i* be satisfied
togoli inang **n** canoe **togolisen** /-sen *D) togolicen*
M,H,L) togolo
togoro v.t hang, strangle
tohoni inang, ileng [hùwò] *M) tihoni H,L) tungani n*
 person **huwo** *D,H,L) hiyo*
tohony [tòhòŋ] **v.t** bite, eat
tojjo *D) tijo v.i* say, speak
tolwak v.t help
tome inang, ileng [tómé/tòmíâ] **n** elephant **tomia** /-a
tomunoi *D) tumuno M,H) tomunei L) tomune v.i* be
 happy, love
tongofoi *D) tongofo L) tongofe v.t* hide
toromoi *D) toromo v.t* dig, cultivate
torrumai [tór:ùmà] *D) torruma M,H,L) torrumu v.t*
 find, get, obtain
totohoi *D) titohoi L) totohe v.t* kill
totor *M,H) tatarak L) totorak v.t* tie
towana v.i there is, be there
towolo v.t see
towonyai *D) tongonyei M,H) tohunyai L) itonge v.i* stay
tuduha inang Bw (Arabic) **n.sg** dust
tuluhu inang, ileng [uɣu] **n** squirrel **tuluhusien**
 /-sien *D) tuluhucen*

turenya inang, hunang *D) tureni M,H) turiana L)*
toriana n flower turenya M,H) turiana L) hitoreniti
turong hunang [tùrɔ́ŋ] *M,H,L) tallus-tallus n.pl*
swollen wound, injury, lumps on body

tutunyo inang **n** heel **tutunyon** /-n
tutur inang [tútùr/tútúrí] *D) tutura n* forest, woods
tuturi /-i

W w

wok inang [wòk/wóɣ̀n] *L) diel n* escarpment, long
steep slope separating land of two different
levels **wohin** *L) diala*
wolo inang, ileng [wòlò/wòlòjín] **n** dove **wolojin**
/-jin *D) wolojo M,H,L) wolojit*
wong *D) yong v.i* come

wor inang [wór] **n** stream, river **woni** *H,L) woro*
worot hunang [wòròt] **n.pl** animal dung
wotti inang [wótì] **n.sg** cow dung
wuor inang [wùr/wùrí] *M,H) kome L) woor n* hole
for trapping **wuori** /-i *M,H) kometa L) wori*

Y y

yafa inang [yàfà/yáfájìn] *D) afa L) hafa n* moon,
month **yafajin** /-jin *D) afajin L) hafajin*
yani, inang [yàni/yání] **n** tree (general) **yanii** /-i
yani, *M) iyani L) yeni v.t* bring

yei inang [yéi/iyé'iti] *M,H,L) yee n* death **yeiti** /i--ti
D) yeita M,H,L) iyeti
yoni inang, ileng **n** hide, dried skin **yonio** /-o